

**CONTRACT OPTIMIZED PRINT SERVICES (OPS)**  
**NR. 33-CT-OF-23020 din 26.05.2023**

ORAȘUL TECHIRGHIOI	
Județul Constanța	
Nr. Ințrre	15999
leșire	
Data	26.05.2023

Încheiat între

**KONICA MINOLTA BUSINESS SOLUTIONS ROMANIA S.R.L.**, cu sediul în București, cont :  
înregistrată la Registrul Comerțului cu nr. \_\_\_\_\_, deschis la \_\_\_\_\_, prezentată prin dl. \_\_\_\_\_ în calitate de Director General, denumită mai jos  
**Furnizor,**

și

**ORAȘUL TECHIRGHIOI, CUI**  
prin Soceanu Iulian-Constantin, în calitate de Primar, cu sediul în str. Dr. Victor Climescu nr 24, Techirghiol, jud. Constanta, tel. 0241-735.622, email: achizitii@primariatechirghiol.ro, și adresa de facturare în str. Dr. Victor Climescu nr 24, Techirghiol, jud. Constanta, tel. 0241-735.622, email: achizitii@primariatechirghiol.ro, denumită mai jos **Beneficiar**

**2. OBIECTUL CONTRACTULUI**

2.1. Obiectul prezentului contract constă în furnizarea produselor și prestarea serviciilor aferente implementării de către Furnizor a unei infrastructuri optimizate de printare precum și a unor soluții IT adiționale, recepționarea acestora și plata prețului de către Beneficiar, conform anexelor la contract.

**3. DEFINIȚII**

În prezentul contract următorii termeni vor fi interpretați astfel:

- 3.1. **Contract** – prezentul contract și toate anexele sale
- 3.2. **Beneficiar și Furnizor** – părțile contractante, așa cum sunt acestea numite în prezentul contract
- 3.3. **Soluția OPS (Optimized Print Services)** – ansamblul produselor furnizate și serviciilor prestate de Furnizor, aferente activității de printare, inclusiv transmiterea către Beneficiar a dreptului de folosință asupra produselor pe durata limitată la durata contractului, în baza plății unui Tarif Lunar Determinat
- 3.4. **Soluții IT/VSS adiționale** – ansamblul produselor și serviciilor furnizate de Furnizor, adiționale soluției OPS (aplicații software, licențe și servicii IT, soluții și servicii video – VSS), conform anexelor la prezentul contract
- 3.5. **Produse sau bunuri** – reprezintă următoarele categorii, detaliate în anexele la prezentul contract:
  - a) **Componente hardware** (echipamente multifuncționale de printare, imprimante, servere, echipamente de rețea, notebook-uri/stații de lucru, echipamente periferice, echipamente de supraveghere și analiză video, alte componente hardware)
  - b) **Programe informatice software standard** (software de uz general ce poate fi utilizat în formatul standard)
- 3.6. **Servicii** – reprezintă următoarele categorii, detaliate în anexele la prezentul contract:
  - a) **Servicii de furnizare programe informatice software prin Internet** (licențe și subscripții pentru programe informatice software, mentenanțe și actualizări software, etc.)
  - b) **Servicii de furnizare programe informatice software personalizate**, create sau adaptate nevoilor specifice ale Beneficiarului, conform cerințelor exprimate de acesta
  - c) **Servicii de instalare/implementare** – servicii prestate de Furnizor la punerea în funcțiune a soluțiilor contractate
  - d) **Servicii regulate** – servicii prestate de Furnizor pe durata derulării contractului (asistență tehnică, intervenții destinate remedierii unei defecțiuni a unei componente a soluției, servicii automate de monitorizare ce presupun transmiterea automată de informații de la echipamente către Call-Dispatch-ul Furnizorului, informații ce pot include: modificări ale statusului consumabilelor, avertizări referitoare la mentenanța echipamentelor, coduri de eroare, valorile contoarelor, alerte și notificări privind funcționarea serviciilor software și a componentelor de bază ale echipamentelor IT/VSS)
  - e) **Servicii suplimentare** – servicii prestate de Furnizor la propunerea sa, sau la cererea Beneficiarului

- 3.7. **SLA** (Service Level Agreement) – acord privind nivelul calității serviciilor de mentenanță și suport asigurate de Furnizor
- 3.8. **Pagină** – un document format A4 simplă-față
- 3.9. **Volum Lunar Determinat** – volumul de pagini pe care Beneficiarul agreează să îl producă lunar (număr de pagini scanate, copiate și tipărite). Paginile de teste, calibrare și configurare produse cu ocazia intervențiilor de service nu sunt incluse în Volumul Lunar Determinat
- 3.10. **Tarif Lunar Determinat** – contravaloarea Volumului Lunar Determinat și a serviciilor regulate prestate lunar de către Furnizor
- 3.11. **Preț pe pagină** – tariful achitat de Beneficiar pentru fiecare pagină de tipul copie/print/scan efectuată și contorizată de echipament, suplimentară Volumului Lunar Determinat, diferențiat alb-negru/color
- 3.12. **Preț pe ml** – tariful achitat de Beneficiar pentru fiecare metru liniar efectuat și contorizat de echipamentul wide-format, suplimentar Volumului Lunar Determinat, diferențiat alb-negru/color
- 3.13. **Licență program informatic software** – autorizarea scrisă privind transmiterea dreptului netransferabil, neexclusiv și pentru o perioadă determinată sau nedeterminată (în funcție de tipul licenței) de a utiliza programul informatic software, în condițiile prezentului contract, dată de titularul dreptului de autor privind dreptul de utilizare a aceluși program
- 3.14. **Producător** – persoana juridică, terță parte față de prezentul contract, ce a produs produsele
- 3.15. **Durată minim contractuală** – acea perioadă în cuprinsul căreia Beneficiarul nu poate rezilia contractul decât cu plata unor despăgubiri, astfel cum sunt menționate în prezentul contract, cu excepția cazurilor în care Beneficiarul solicită denunțarea contractului ca urmare a modificării unilaterale a contractului de către Furnizor
- 3.16. **Prețul contractului** – valoarea totală a contractului ce trebuie plătită de Beneficiar pentru produsele și serviciile furnizate de către Furnizor, Beneficiarului
- 3.17. **Proiect de instalare/implementare** – ansamblul documentelor ce vor fi produse pe parcursul proiectului:
- Plan de proiect** – documentul întocmit și semnat de părți, ce descrie etapele prestării serviciilor
  - Specificațiile tehnice și funcționale** – documentul întocmit și semnat de părți, ce cuprinde detaliile tehnice și funcționale ale produselor și serviciilor furnizate
  - Plan de teste de acceptanță (PTA)** – documentul ce descrie procedura de testare și testele care vor fi efectuate pentru verificarea produselor livrate și serviciilor prestate.
  - Proces verbal de acceptanță/instalare (PVA/PVI)** – documentul întocmit și semnat de părți și care confirmă, că produsele au fost și serviciile au fost furnizate de către Furnizor
- 3.18. **Comandă suplimentară** – cererea de prestare servicii/furnizare produse suplimentar față de cele menționate în anexele prezentului contract, înaintată de către Beneficiar, Furnizorului.
- 3.19. **Zi lucrătoare/Business Day (BD)** – intervalul de luni până vineri, cu excepția sărbătorilor legale și a perioadelor anunțate în prealabil cu 15 zile, în care Furnizorul nu desfășoară activități în relația cu clienții
- 3.20. **Ore lucratoare (h)** – intervalul orar 9:00-17:00 din zilele lucrătoare
- 3.21. **NBD (Next Business Day)** – intervalul de timp scurs de la momentul primirii unei solicitări până la ora 17:00 a următoarei zi lucrătoare
- 3.22. **Ore în afara programului normal de lucru** – intervalele de timp Luni-Vineri: 17:00 – 21:00; Sâmbătă-Duminică și sărbători legale: 09:00 – 13:00
- 3.23. **Întrerupere** – perioada în care serviciile furnizate sunt nefuncționale:
- întrerupere planificată, cu acordul părților, în vederea aplicării unor modificări în soluțiile contractate
  - întrerupere urgentă, necesară aplicării unor corecții de securitate sau altor modificări critice
  - întreruperea involuntară, produsă din cauze care nu se datorează Furnizorului (lipsa disponibilității serviciilor primare precum energie electrică sau Internet, virusare electronică, înlocuire utilizatori, uitare parole, schimbare drepturi de acces, modificări la nivelul rețelei de date, etc.)
- 3.24. **Timp de constatare** – intervalul de timp de la preluarea de către Furnizor a solicitării/sesizării Beneficiarului până la momentul identificării cauzei erorii
- 3.25. **Timp de soluționare** – intervalul de timp de la momentul identificării cauzei erorii până la restabilirea funcționalității afectate
- 3.26. **Raport de service** – documentul emis de către Furnizor cu privire la serviciile regulate prestate

#### 4. DURATA CONTRACTULUI

- 4.1. Contractul intră în vigoare la data semnării acestuia. De la data semnării procesului verbal de instalare a Soluției OPS curge termenul de **8 luni**, și se poate prelungi prin act adițional cu o durată de 4 luni, până la maxim 12 luni în total
- 4.2. În cazul în care Beneficiarul nu dorește prelungirea automată a contractului, acesta va notifica Furnizorul cu privire la încetarea contractului, cu 30 zile înainte de termenul de încetare stabilit inițial

#### 5. VALOAREA CONTRACTULUI

<b>Valoare minimă lunară de plată</b>	<b>4000 LEI /lună</b>
din care:	
Tarif Lunar Determinat aferent Soluției OPS	<b>4000 LEI /lună</b>

- 5.1. Detaliile privind tarifele produselor și serviciilor furnizate sunt cuprinse în anexele la prezentul contract
- 5.2. Toate prețurile și tarifele descrise în prezentul contract sunt exprimate în LEI și nu conțin TVA
- 5.3. Modificarea Tarifului Lunar Determinat poate surveni ca urmare a schimbării:
- Duratei contractului
  - Volumului Lunar Determinat
  - Configurației Soluției OPS
  - Prețurilor sau politicilor comerciale practicate sau a reglementărilor legale care impactează prețul sau configurația soluțiilor contractate, conform art. 12 – Modificări și încetarea contractului

#### 6. FACTURARE ȘI PLATĂ

- 6.1. Furnizorul va emite lunar o factură reprezentând contravaloarea Volumului Lunar Determinat și contravaloarea paginilor suplimentare realizate peste Volumul Lunar Determinat, dar nu mai puțin decât Tariful Lunar Determinat
- 6.2. Diferența nerealizată din Volumul Lunar Determinat se reportează. La fiecare 6 luni se va efectua regularizare, în sens pozitiv, prin facturarea paginilor efectuate suplimentar, în lunile iunie și decembrie.
- 6.3. Prima determinare a volumului de pagini efectuat se face la minim 30 de zile de la intrarea în vigoare a contractului.
- 6.4. Furnizorul are obligația de a emite facturile aferente produselor și serviciilor prestate dintr-o dată și care nu se pot include în Tariful Lunar Determinat, cel mai târziu a 15-a zi a lunii imediat următoare celei în care au fost furnizate produsele și serviciile
- 6.5. În cazurile care impun citirea contoarelor direct de la echipament, iar Beneficiarul refuză accesul personalului Furnizorului pentru efectuarea acestei operațiuni, sau în cazul în care soluția de monitorizare instalată nu transmite valorile contoarelor din motive ce țin de infrastructura hardware, software sau de comunicații a Beneficiarului, Furnizorul își rezervă dreptul de a factura serviciile conform mediei de consum din ultimele 3 luni facturate
- 6.6. Cursul de facturare este cursul BNR din ziua emiterii facturii
- 6.7. Factura se consideră acceptată spre plată de către Beneficiar în termen de 5 zile de la data comunicării. Factura poate fi refuzată numai dacă suma nu corespunde cu valoarea serviciilor prestate/produselor furnizate, sau dacă cursul de schimb este calculat eronat
- 6.8. Plata se face prin virament bancar în contul Furnizorului menționat în prezentul contract, bilete la ordin sau CEC
- 6.9. Data efectuării plății se consideră data creditării contului Furnizorului
- 6.10. Plata facturilor lunare se face integral, în termen de 30 zile de la data emiterii facturii
- 6.11. Plata facturilor aferente produselor și serviciilor neincluse în Tariful Lunar Determinat se face integral în termen de 10 zile de la data emiterii facturii, sau în rate, conform anexelor
- 6.12. Pentru întârzierea la plată se vor putea solicita penalități de 0.01% pentru fiecare zi de întârziere, aplicate la valoarea neachitată. Cuantumul penalităților poate depăși suma asupra căreia sunt calculate
- În cazul în care Beneficiarul nu și-a respectat obligațiile de plată, Beneficiarul este de drept în întârziere, Furnizorul are dreptul să sisteze furnizarea de produse și servicii și să suspende accesul la soluțiile furnizate pentru maxim 15 zile, până la achitarea debitului restant. La expirarea celor 15 zile Furnizorul are dreptul să solicite rezilierea unilaterală a contractului, fără punere în întârziere și fără intervenția instanței. Contractul încetează de drept la data comunicării notificării de reziliere unilaterală sau la data menționată în notificare, dacă Beneficiarul nu înțelege să îndeplinească obligația de plată a facturilor scadente și neachitate. Rezilierea unilaterală a prezentului contract poate fi cerută de către Furnizor și în cazul în care Beneficiarul înregistrează

debite față de Furnizor din derularea altor contracte încheiate cu acesta fără ca Beneficiarul să poată invoca neexecutarea contractului de către Furnizor

- b) Beneficiarul acceptă ca în cazul în care acesta înregistrează debite față de Furnizor, imputația plății se va face de către Furnizor în ordinea vechimii debitelor scadente, indiferent de imputația pe care o menționează debitorul în documentele de plată

6.13. Beneficiarul este de acord să i se comunice facturile prin email la adresa [office-constanta@ansvsa.ro](mailto:office-constanta@ansvsa.ro) sau în format fizic la adresa poștală Șoseaua Mangaliei, nr. 78, Constanta, jud Constanta , în atenția Tolea Vera.

## 7. OBLIGAȚIILE PARȚILOR

### 7.1. Obligațiile Furnizorului

Furnizorul se obligă să:

- 7.1.1. furnizeze produsele și serviciile conform prezentului contract și anexelor sale, la termenele stabilite de comun acord
- 7.1.2. mențină soluțiile contractate și implementate în stare optimă de funcționare la adresele de instalare indicate de Beneficiar și să suporte costurile reparațiilor necesare în cazul utilizării conform specificațiilor din Manualul de Utilizare, inclusiv costurile pentru piese de schimb și consumabile
- 7.1.3. se conformeze tuturor reglementărilor în vigoare privind securitatea și protecția în muncă
- 7.1.4. emită factura pentru produsele și serviciile furnizate

### 7.2. Obligațiile Beneficiarului

Beneficiarul se obligă să:

- 7.2.1. utilizeze produsele proprietatea Furnizorului cu diligența unui bun proprietar, suportând toate riscurile ce decurg din stăpânirea materială a acestora
- 7.2.2. nu întreprindă acțiuni în vederea vânzării, amanetării, închirierii sau orice alt mod de dare în folosință unei terțe persoane a produselor contractate
- 7.2.3. asigure infrastructura IT hardware, software, de comunicații, orice alte resurse și informații necesare pentru instalarea și configurarea soluțiilor contractate
- 7.2.4. configureze serverele și programele software de tip Firewall, Active Directory, mail sau orice alte componente ce pot restricționa accesul, astfel încât să permită comunicarea informațiilor între serviciile de monitorizare instalate și Furnizor
- 7.2.5. asigure condițiile pentru importul corect și complet al datelor, atunci când acesta este necesar pentru prestarea serviciilor
- 7.2.6. permită efectuarea intervențiilor de către Furnizor sau o terță parte autorizată de acesta, inclusiv citirea contoarelor de pe echipamentele de printare în cazul în care Beneficiarul nu utilizează un serviciu de monitorizare al Furnizorului sau acesta nu poate comunica valorile contoarelor
- 7.2.7. transmite lunar citirea contoarelor, în cazul în care soluția de monitorizare nu permite această citire
- 7.2.8. în situațiile în care Beneficiarul nu permite citirea contoarelor la încetarea contractului și întocmirea fișei de decontare finală sau refuza semnarea fișei de decontare finală, acesta acceptă ca facturarea pentru paginile efectuate să se facă în baza unui volum lunar mediu estimat pe baza ultimelor 3 luni la care se va adăuga contravaloarea consumabililor livrate
- 7.2.9. informeze de îndată pe Furnizor asupra oricăror acte sau fapte ale unor terti prin care este pus în discuție dreptul de proprietate al Furnizorului asupra echipamentelor sau prin care este tulburată liniștita folosință a acestora de către Beneficiar, sub sancțiunea suportării tuturor daunelor rezultate din neinformarea Furnizorului sau din informarea cu întârziere a acestuia
- 7.2.10. informeze în prealabil Furnizorul asupra intenției sale de a schimba amplasamentul produselor /predate, de a aduce modificări asupra infrastructurii IT, sistemelor de operare, componentelor și setărilor de rețea, sau asupra oricăror elemente care pot afecta în mod direct sau indirect funcționarea soluțiilor contractate
- 7.2.11. suporte costul intervențiilor aferente remedierii pagubelor, defecțiunilor și disfuncționalităților cauzate de: nerespectarea condițiilor de instalare și exploatare, intervențiile neautorizate de Furnizor, manevrarea produselor de către Beneficiar, virusarea electronică, serviciile primare prestate de alți furnizori, funcționarea defectuoasă a altor echipamente ce se află direct sau indirect în conexiune cu produsele furnizate, conform tarifelor serviciilor suplimentare, respectiv dacă este cazul, chiria echipamentelor oferite de Furnizor pentru a înlocui temporar produsele defecte

- 7.2.12. utilizeze exclusiv coordonatele unice de contact ale Furnizorului (menționate în prezentul contract și înscrise pe eticheta aplicată produselor furnizate) pentru transmiterea sesizărilor și a valorii contoarelor echipamentelor, în cazul în care nu beneficiază de un serviciu de monitorizare asigurat de Furnizor
- 7.2.13. semneze avizele de de însoțire marfă și Rapoartele de service, confirmând astfel primirea și efectuarea intervenției. Refuzul Beneficiarului de a semna aceste documente nu înlătură obligația sa de plată a serviciilor prestate de către Furnizor. În cazul în care Beneficiarul optează pentru servicii cu monitorizare, acesta nu poate contesta rapoartele de service generate automat pentru intervențiile efectuate la distanță
- 7.2.14. respecte, după caz, condițiile de utilizare a produselor hardware furnizate de Furnizor, conform certificatelor de garanție și manualelor de utilizare, termenii și condițiile de utilizare a platformelor software pe care se bazează soluțiile contractate, detaliați în Anexele la prezentul contract și pe site-ul Producătorului
- 7.2.15. utilizeze numai materiale (consumabile și piese de schimb) originale; încălcarea acestei prevederi va atrage după sine suportarea costurilor de către Beneficiar a reparației impuse de utilizarea altor consumabile decât a celor originale
- 7.2.16. utilizeze suporturi de copiere/printare la greutatea și calitatea menționate în Manualul de Utilizare al echipamentelor furnizate
- 7.2.17. efectueze înlocuirea tonerului și a consumabilelor destinate accesoriilor
- 7.2.18. plătească facturile fiscale în termenul prevăzut în prezentul contract.

### 7.3. Cerințe generale pentru buna desfășurare a Proiectului

- 7.3.1. Punct unic de contact – fiecare parte va desemna câte un responsabil de proiect, cu următoarele atribuții:
- să colaboreze cu responsabilul de proiect desemnat de cealaltă parte
  - să gestioneze și aprobe documentele de proiect
  - să urmărească realizarea etapelor proiectului
  - să semneze documentele de proiect și Procesele verbale de acceptanță/instalare (PVA/PVI)

	Pentru Furnizor	Pentru Beneficiar
<b>Nume</b>	Alin Siea	Axan Mioara
<b>Funcție</b>	Business Sales Consultant	Sef Serviciu A.P.L.
<b>Adresă</b>	Aleea Nalbei nr. 5, Bl. L117, parter, Constanta	Primaria Oras Techirghiol, Dr. Victor Climescu nr. 24, Techirghiol, jud Constanta
<b>Email</b>	alin.siea@konicaminolta.ro	administratie@primariatechirghiol.ro
<b>Telefon</b>	0740173777	0241735622

- 7.3.2. Respectarea de către Furnizor a termenelor de furnizare a produselor/prestare a serviciilor depinde de:
- verificarea și aprobarea de către Beneficiar a documentației proiectului, cerințelor tehnice și organizatorice necesare implementării soluțiilor contractate în maxim 5 zile de la comunicarea acestora
  - furnizarea de către Beneficiar a tuturor informațiilor necesare prestării serviciilor contractate, la termenele agreate
  - asigurarea de către Beneficiar a condițiilor tehnice și organizatorice necesare pentru începerea furnizării produselor/prestării serviciilor și funcționarea soluțiilor contractate. Furnizorul va comunica Beneficiarului cerințele specifice pentru lățimea de bandă, porturi, configurări firewall, antivirus, altele care pot bloca transmiterea de date
  - comenzile suplimentare ale Beneficiarului intervenite până la darea în funcțiune a soluției contractate

## 8. RECEPȚIONAREA PRODUSELOR ȘI A SERVICIILOR FURNIZATE

- 8.1. Furnizarea produselor și serviciilor contractate începe după ce Beneficiarul confirmă că a asigurat condițiile tehnice și organizatorice necesare
- 8.2. Predarea produselor este considerată efectuată la data recepționării acestora de către Beneficiar, fizic sau electronic, în funcție de tipul produsului. Recepționarea produselor în format fizic se face pe baza semnării avizului de însoțire, iar a celor în format electronic prin încheierea unui Proces verbal de acceptanță/instalare (PVA/PVI) semnat de ambele părți. Orice obiecțiuni cu privire la cantitatea produselor trebuie efectuată în termen de 5 zile de la data recepționării lor; după expirarea acestei perioade se consideră acceptat tacit.
- 8.3. Testele cu privire la produsele/serviciile furnizate vor fi efectuate de către Beneficiar, la o dată agreată de comun acord cu Furnizorul, în conformitate cu specificațiile agreate în documentația de proiect și/sau manualele de utilizare furnizate, iar Furnizorul va asigura suport și asistență pentru rularea acestora
- 8.4. Procesul verbal de acceptanță/instalare (PVA/PVI) se semnează de către părți în maxim 5 zile de la finalizarea testelor; în cazul în care Beneficiarul refuză în mod nejustificat semnarea documentelor de proiect, sau a Proceselor verbale de acceptanță/instalare (PVA/PVI), acestea se vor considera aprobate tacit, în termen de 5 zile lucrătoare de la transmiterea lor de către Furnizor în format electronic, respectiv de la recepționarea lor în cazul transmiterii lor în format fizic
- 8.5. Furnizorul își rezervă dreptul la modificarea termenului convenit de predare a produselor și prestare a serviciilor, cu prelungirea acestora, ca urmare a indisponibilității produselor sau serviciilor la producătorii acestora, sau în orice alte situații întemeiate
- 8.6. Serviciile sunt furnizate exclusiv pe durata programului normal de lucru al Furnizorului, dacă nu s-a convenit altfel și numai în baza transmiterii de către Beneficiar a solicitării de intervenție folosind coordonatele unice de contact ale Call-Dispatchului Furnizorului. Furnizorul poate presta servicii și în afara programului normal de lucru, conform tarifelor aferente serviciilor suplimentare

## 9. COORDONATE UNICE DE CONTACT FURNIZOR – CALL DISPATCH

Tel.: 021-2074560 | Fax: 021-2074550 | email: [suport@konicaminolta.ro](mailto:suport@konicaminolta.ro)

## 10. CONFIDENȚIALITATE

- 10.1. Prin informații confidențiale, în sensul prezentului contract, se înțeleg toate și oricare din informațiile și datele comunicate între părți, în scris, inclusiv, dar fără a se limita la, informații de natură comercială, tehnică, operațională, exemple, precum și suportul acestor informații
- 10.2. Clauzele contractuale sunt considerate confidențiale. Nici una dintre părți nu are dreptul de a face cunoscut contractul terțelor persoane fără acceptul scris al celeilalte părți cu excepția autorităților, inclusiv instanțele judecătorești
- 10.3. Fiecare dintre părți utilizează informațiile divulgate de cealaltă parte exclusiv în scopul acestui contract. Nerespectarea clauzei de confidențialitate generează răspundere pentru prejudiciile cauzate
- 10.4. Obligația părții beneficiare privind informațiile confidențiale primite în temeiul prezentului contract expiră după 3 ani de la data încetării prezentului contract

## 11. FORȚA MAJORĂ

- 11.1. Forța majoră este constatată de o autoritate competentă
- 11.2. Forța majoră exonerează părțile contractante de îndeplinirea obligațiilor cu prestare succesivă asumate prin prezentul contract, pe toată perioada în care aceasta acționează. Beneficiarul nu este exonerat de răspundere, în caz de forță majoră, pentru plata produselor ce au intrat în proprietatea sa sau a serviciilor ce au fost deja prestate și recepționate de către Beneficiar
- 11.3. Îndeplinirea contractului va fi suspendată în perioada de acțiune a forței majore, dar fără a prejudicia drepturile ce li se cuveneau părților până la apariția acesteia. În cazul de forță majoră, perioada în care obligațiile părților urmează a fi executate se prelungeste automat cu durata împiedicării sau întârzierii cauzate de situația de forță majoră. Pentru orice întârziere și/sau pentru neîndeplinirea obligațiilor contractuale de către oricare din părți ca urmare a situației de forță majoră, nici una din părți nu va fi îndreptățită să pretindă celeilalte părți dobânzi sau despăgubiri

- 11.4. Partea contractantă care invocă forța majoră are obligația de a notifica celeilalte părți în termen de 5 zile de la intervenirea acesteia în mod complet, producerea acesteia și să ia orice măsuri care îi stau la dispoziție în vederea limitării consecințelor. Partea care invocă forța majoră va comunica celeilalte părți dovezile prevăzute de lege în acest sens în termen de 10 zile de la intervenția cauzei de forță majoră
- 11.5. În cazul în care o astfel de situație continuă pentru o perioadă mai mare de 15 zile de la apariția sa, părțile agreează prin prezenta să discute problema și să decidă cursul măsurilor ce vor fi luate, măsurile disponibile părților incluzând și rezilierea prezentului contract
- 11.6. Dacă forța majoră acționează sau se estimează că va acționa o perioadă mai mare de 30 de zile, fiecare parte va avea dreptul să notifice celeilalte părți încetarea deplin drept a prezentului contract, fără ca vreuna dintre părți să poată pretinde celeilalte daune-interese, cu excepția dreptului Furnizorului cu privire la îndeplinirea de către Beneficiar a obligațiilor de plată conform contract a produselor ce au intrat în proprietatea sa sau a serviciilor ce au fost deja prestate și recepționate de către Beneficiar, sub sancțiunea de plată a penalităților menționate în contract și a dreptului Furnizorului de a solicita daune interese în legătura cu acestea

## 12. MODIFICĂRI ȘI ÎNCETAREA CONTRACTULUI

- 12.1. Părțile au încheiat acest contract cu bună credință, fiind înțeleș că îndeplinirea obligațiilor fiecărei părți depinde de îndeplinirea de către cealaltă parte a obligațiilor sale și, în acest spirit, acestea vor căuta să soluționeze amiabil eventualele neînțelegeri ce se pot ivi din sau în legătură cu acest contract
- 12.2. În cazul în care ca urmare a modificării costurilor directe sau indirecte suportate de Furnizor în legătură cu furnizarea serviciilor sau produselor către Beneficiar rezultă necesitatea modificării prețurilor stabilite în prezentul Contract, Furnizorul va notifica Beneficiarul punându-i în vedere că este necesară modificarea prețurilor serviciilor prestate/produselor livrate în beneficiul Beneficiarului, cu cel puțin 15 zile înainte de data la care noile prețuri vor intra în vigoare
- 12.3. Notificarea nu este necesară când modificarea prețurilor este datorată unor prevederi legale
- 12.4. În cazul prezentat la art.12.2, Beneficiarul are dreptul să denunțe contractul. Denunțarea își produce efectele începând cu ziua anterioară datei la care urma să intre în vigoare modificarea prețului. Beneficiarul este obligat să comunice Furnizorului notificarea de denunțare a contractului prin poștă sau email în intervalul de 15 zile de la data primirii notificării și până la data de intrare în vigoare a noilor prețuri. Dacă Beneficiarul nu va acționa în acest sens, se subînțelege acceptarea tacită a modificării prețurilor de la data stabilită, contractul derulându-se în noile condiții de plată. În acest caz, Furnizorul este exonerat de orice răspundere contractuală ca urmare a denunțării unilaterale a contractului. Beneficiarul este obligat să plătească întreaga valoare a serviciilor prestate/produselor furnizate de către Furnizor până la data denunțării unilaterale a contractului
- 12.5. Furnizorul poate solicita rezilierea unilaterală a prezentului contract fără punere în întârziere, și fără intervenția instanței de judecată, în baza pactului comisoriu, în cazul încălcării clauzelor esențiale 6, 7, 8, 10, 11, 15, art. 7 din Anexa 1B, Anexa 2, Anexa 3 de către Beneficiar, prin transmiterea unei notificări către Beneficiar. Contractul încetează de drept la data primirii notificării sau la data menționată în notificare. Beneficiarul este de drept în întârziere cu privire la neîndeplinirea obligațiilor scadente
- 12.6. Contractul poate înceta și:
- a) prin acordul părților, părțile fiind răspunzătoare pentru obligațiile scadente
  - b) prin împlinirea termenului contractual, dacă prezentul contract nu va fi prelungit prin act adițional, sau a duratei maxime contractuale
  - c) prin denunțare unilaterală din partea Furnizorului, cu respectarea unui termen de preaviz de 15 de zile înainte de data la care va înceta contractul. Denunțarea nu produce efecte în privința prestațiilor executate sau care se află în curs de executare
  - d) prin denunțare unilaterală de către Beneficiar doar în condițiile art.12.4 din contract
- 12.7. În orice altă situație de reziliere părțile vor notifica intenția de reziliere cu 15 de zile înainte de data la care încetează contractul
- 12.8. În cazul rezilierii înainte de semnarea Procesului verbal de acceptanță/instalare finală (PVA/PVI), în cazul în care una din părțile contractante și-a îndeplinit o parte din obligații, cealaltă parte va fi datoare să-și îndeplinească propria obligație corelativă

- 12.9. În cazul încetării contractului în cadrul duratei minime contractuale aferente produselor și serviciilor contractate, menționate în Anexele la prezentul contract, la solicitarea sau din culpa Beneficiarului, acesta se obliga să plătească Furnizorului despăgubiri egale cu contravaloarea serviciilor contractate până la finalul duratei minime contractuale
- 12.10. La încetarea contractului Beneficiarul va proceda la restituirea produselor proprietate a Furnizorului, și va înceta utilizarea serviciilor prestate de către Furnizor, în maxim 5 zile de la data încetării contractului. Furnizorul poate intra în posesia produselor proprietate sa fără somație sau vreo formalitate de punere în întârziere, în baza unui Proces verbal de predare-primire prin care se va constata starea produselor. Produsele se vor preda de către Beneficiar în starea în care acesta le-a primit, cu luarea în considerare a uzurii normale a acestora. Dacă Furnizorul identifică defecțiuni la echipamentele contractate care depășesc uzura survenită prin utilizarea lor în conformitate cu contractul, acestea se vor remedia pe cheltuiala Beneficiarului
- 12.11. La încetarea contractului Beneficiarul se obligă să achite factura de închidere a contractului, reprezentând contravaloarea paginilor efectuate și nefacturate menționate în nota de preluare întocmită de către Furnizor. În situațiile în care Beneficiarul nu a optat pentru servicii de monitorizare și nu permite citirea contoarelor la rezilierea contractului, refuză întocmirea sau semnarea notei de preluare, facturarea pentru paginile efectuate se va face în baza unui volum lunar mediu estimat al ultimelor 3 luni
- 12.12. În cazul rezilierii contractului, Beneficiarul se obligă să restituie Furnizorului produsele contractate proprietate a acestuia și să îi plătească Furnizorului cu titlu de clauză penală pentru încetarea contractului înainte de împlinirea termenului contractual o despăgubire pentru prejudiciul suferit din această cauză. În funcție de momentul la care are loc rezilierea, despăgubirea convenită Furnizorului se convine a fi egală cu 50% din totalul Tarifului Lunar Determinat, calculat pentru lunile rămase neexecutate din contract

### 13. SOLUȚIONAREA LITIGIILOR

- 13.1. Contractul se supune legilor din România.
- 13.2. Prezentul Contract este guvernat de și interpretat în conformitate cu prevederile legii române. Pentru orice aspect ce nu este expres menționat în cuprinsul său, prezentul Contract se completează cu prevederile Codului civil român, precum și cu orice altă dispoziție legală relevantă.
- 13.3. Eventualele neînțelegeri între Părți cu privire la încheierea, executarea, interpretarea sau încetarea prezentului Contract vor fi soluționate pe cale amiabilă, iar dacă acest lucru nu se realizează, vor fi supuse spre soluționare instanțelor competente de la sediul Furnizorului.

### 14. COMUNICĂRI

- 14.1. Orice comunicare între părți referitoare la îndeplinirea prezentului contract, trebuie transmisă în scris cu un preaviz de 15 zile
- 14.2. După semnarea prezentului contract de către părțile contractante, toate negocierile anterioare rămân fără efect. Contractul va fi întregul acord între Furnizor și Beneficiar în ceea ce privește obiectul contractului și va înlocui orice alte acorduri sau înțelegeri orale sau scrise
- 14.3. Toate notificările, comunicările, cererile și aprobările ce vor interveni între părți se vor efectua în scris, în limba română, și se vor considera valabile dacă au fost făcute prin orice mijloc de comunicare, inclusiv electronic, care asigură transmiterea textului actului și confirmarea primirii acestuia de către destinatar
- 14.4. Pentru transmiterea comunicărilor viitoare de marketing de către Furnizor, Beneficiarul declară că:  
DA  / NU  sunt de acord să primesc aceste comunicări de marketing transmise de către Furnizor, la adresa de email \_\_\_\_\_.

### 15. DREPTURI PATRIMONIALE DE AUTOR ASUPRA SOFTWARE

- 15.1. Drepturile patrimoniale de autor asupra programelor informatice software personalizate furnizate Beneficiarului, rămân ale Furnizorului; Beneficiarului i se acordă dreptul neexclusiv, netransferabil și pentru o perioadă determinată de utilizare a programelor informatice software personalizate, în funcție de tipul licenței
- 15.2. Beneficiarul nu poate transmite unei alte persoane dreptul de utilizare a programelor informatice software standard sau personalizate
- 15.3. Autorizarea Furnizorului este obligatorie pentru reproducerea codului sau traducerea formei acestui cod, excepție cazurile prevăzute de lege



## 16. RĂSPUNDEREA. LIMITAREA RĂSPUNDERII

În limita prevăzută de lege,

- 16.1. Furnizorul va fi responsabil față de Beneficiar doar pentru daunele suportate pe perioada neîndeplinirii obligațiilor contractuale
- 16.2. Furnizorul nu va fi răspunzător pentru daune secundare, daune interese, incidentale, indirecte, morale, daune pentru pierderea profitului, pierderea de informații comerciale, pierderea de oportunități comerciale, pierderea programelor informatice software sau pierderea datelor
- 16.3. Furnizorul nu este răspunzător pentru situațiile de mai jos, acestea nefiind considerate incidente pe care Furnizorul trebuie să le soluționeze conform parametrilor de calitate – SLA definiți în anexele la prezentul contract:
- eliminarea disfuncționalităților din sistemul informatic al Beneficiarului (disfuncționalități sau configurări eronate în infrastructura IT, de rețea și de comunicații, erori în programele software standard sau personalizate ce nu au fost furnizate de către Furnizor, etc.)
  - disfuncționalități în operarea soluțiilor contractate produse ca urmare a instalării, întreținerii, schimbării amplasamentului, remedierii necorespunzătoare, alte modificări în infrastructura IT, asupra sistemelor de operare, componentelor și setărilor de rețea aduse de Beneficiar sau de către terți care nu sunt parte a acestui contract
  - pierderea de date sau orice altă problemă legată de pierderea datelor Beneficiarului, inclusiv datele gestionate prin intermediul soluțiilor contractate, în cazul în care prezentul contract nu include un serviciu de backup de date prestat de către Furnizor
  - defecte în produsele software sursă (sisteme de operare, drivere, platforme de dezvoltare, etc.), remedierea acestora reprezentând obligația producătorului, în conformitate cu politica proprie de suport
  - orice disfuncționalitate sau modificare a serviciilor prestate de alți furnizori, cu impact în funcționarea soluțiilor furnizate de Furnizor
  - situațiile în care serviciile de monitorizare utilizate de către Beneficiar nu comunică informații despre echipamentele livrate sau acestea nu îi parvin Furnizorului din motive independente de acesta
  - neatingerea performanțelor maxime ale echipamentelor și consumabilelor furnizate, în cazul utilizării altor suporturi de copiere/printare decât cele recomandate de către Furnizor
  - conținutul, calitatea și consistența datelor furnizate de Beneficiar pentru importul de date, dacă este necesar. Furnizorul nu are responsabilitatea corectării datelor sau a formatului în care acestea sunt transmise de către Beneficiar și poate refuza prestarea serviciilor până când Beneficiarul nu furnizează datele în formatul specificat
  - întreruperea involuntară a serviciilor prestate
- 16.4. Contravaloarea serviciilor de suport prestate pentru diagnosticarea și soluționarea incidentelor definite la art. 16.3 sunt considerate servicii suplimentare de suport și se facturează conform contract
- 16.5. Prin preluarea produselor incluse în prezentul contract, Beneficiarul devine răspunzător pentru paza materială a produselor și pentru prejudiciile rezultate:
- prin furtul produselor
  - prin manipulare neprofesională, în dezacord cu instrucțiunile de utilizare transmise de Furnizor
  - cauzate de terțe persoane cărora Beneficiarul le-a permis accesul la produse
  - din alte cauze
- 16.6. Răspunderea Furnizorului nu va depăși în nicio împrejurare suma plătită de Beneficiar în baza acestui contract

## 17. DIVERSE

- 17.1. Nici o parte nu poate ceda sau transfera vreunul din drepturile și obligațiile sale fără acordul scris al celeilalte părți.
- 17.2. Beneficiarul înțelege și acceptă posibilitatea ca în cazul survenirii unor schimbări excepționale a împrejurărilor care au stat la baza încheierii Contractului, independente de voința Furnizorului, în sensul art. 1271 din cod civil, să fie de acord cu asumarea riscului cu privire la apariția unor astfel de împrejurări, fiind ținut să își îndeplinească obligațiile asumate prin Contract. Prin asumarea acestor riscuri, Beneficiarul înțelege și acceptă faptul că nu va putea solicita în instanță/arbitraj adaptarea Contractului, în cazul apariției unor împrejurări excepționale
- 17.3. În cazul în care orice prevedere a Contractului este sau devine ilegală, nulă sau inaplicabilă, în măsura în care este legal și posibil, va fi înlocuită cu o prevedere valabilă

17.4. În cazul unor discrepanțe între prevederile prezentului document și prevederile anexelor, vor prevala și se vor aplica prevederile prezentului document

17.5. Termeni obligatorii pentru Beneficiar privind componentele și serviciile furnizate, în măsura în care sunt incluse în soluțiile contractate:

- YSoft: <https://www.ysoft.com/en/legal/eula>
- Microsoft: <https://www.microsoft.com/ro-ro/servicesagreement/>
- M-Files: <https://www.m-files.com/customers/>
- DocuSign: <https://www.docusign.com/company/agreements>
- ABBYY: [https://www.abbyy.com/legal/](https://www.abbyy.com/legal/subscription-terms/) si <https://www.abbyy.com/legal/>
- ELO: <https://www.elo.com/ro-ro/online-privacy.html>
- Mobotix: <https://www.mobotix.com/en/products>
- Milestone : <https://www.milestonesys.com/solutions/platform/video-management-software/>
- Luxriot : <https://www.luxriot.com/>
- Metrici : <https://www.metrici.ro/>
- Vaxtor : <https://www.vaxtor.com/>
- SAFR : <https://safr.com/>

Prezentul contract conține 18 pagini, inclusiv anexele:

- DA 1A : Soluția OPS – descrierea produselor și serviciilor incluse în Tariful Lunar Determinat
- DA 2 : Acord de procesare a datelor

Prezentul contract a fost încheiat în data de **08.05,2023**, în două exemplare, în limba română (cu terminologie în limba engleză), câte un exemplar pentru fiecare parte, ambele având valoare legală.

**Furnizor**

**Konica Minolta Business  
Solutions Romania SRL**  
Reprezentant furnizor

**Beneficiar**

**GRASUL TECHIRGIU**

Reprezentant  
PRIMAR,  
SOCEANU IULIAN

Vizat pentru legalitate,  
Consilier Juridic,  
DOBRE MONICA ADINA

VIZA C.F.P..  
Șef Serviciu financiar-economic,  
Inp. VĂLEANU VIOREL

Responsabil Contract,  
Sef Serviciu A.P.L. AXÂN MIOARA

## ANEXA 1A din 08.05.2023 LA CONTRACTUL NR. 33-CT-OF-23018 din 08.05.2023

### Soluția OPS – produse și servicii incluse în Tariful Lunar Determinat

#### 1. OBIECTUL ANEXEI

Prezenta anexa descrie componentele soluției OPS – echipamente de printare și accesorii, componente hardware IT/VSS, soluții de management al printării, servicii de monitorizare și suport, subscripții software incluse în Tariful Lunar Determinat

#### 2. PRODUSE ȘI SERVICII INCLUSE ÎN TARIFUL LUNAR DETERMINAT

##### 2.1. Echipamente de printare și accesorii

Nr.	Cod produs	Echipament / accesoriu	Cantitate	Adresa de instalare
<i>Ex: MFP, accesorii, WPH modelul MFP</i>				
1.	AA2M021	<b>bizhub C250i</b>	2	Dr. Victor Climescu nr. 24, Techirghiol, jud Constanta
2.	AAYHWY1	DF-632	2	
3.	9967008725	DK 516x	2	
4.	AA1R021	<b>bizhub 4052</b>	5	
5.	AAFH021	<b>bizhub 4702P</b>	1	
6.	AA1R021	<b>bizhub 4052</b>	1	
7.	ACN2021	<b>Bizhub 225i</b>	1	

Echipamentele de printare sunt instalate:  Cu monitorizare  Fără monitorizare

##### 2.2. Produse hardware IT/VSS

Nr.	Cod produs	Echipament / accesoriu	Cantitate	Adresa de instalare
<i>Ex: WPH modelul server, servere, laptop-uri, UPS, NAS, hardware VSS</i>				
1.		Server Tower Intel Xeon L3 1225v6, 8GB RAM, 2 HDD x 1 TB SATA	1	Dr. Victor Climescu nr. 24, Techirghiol, jud Constanta
2.		KEYBOARD + MOUSE DESKTOP 600/RO BLACK APB-00013 MS	1	
3.		MONITOR LCD 22" V226HQLBBD/W/LED BLACK UM.WV6EE.B04 ACER	1	
4.		UPS 800VA POWERMUST 800/480W 800-LCD-LI-T20 MUSTEK	1	
5.		HM138265	4	

##### 2.3. Soluție de management al printării, alte componente aferente activității de printare

Nr.	Descriere	Cantitate	Adresa de instalare
<i>Ex: Licențe/subscripții SafeQ/Dispatcher Paragon/Workplace Pure, cititoare, bizhub Secure, LKxxx</i>			
1.	SQ5 Lic+Emb,SUITE,1dev (50+),1yr Maint	7	Dr. Victor Climescu nr. 24, Techirghiol, jud Constanta
2.	SQ5 SW Maint+Emb,SUITE,1dev (50+),1yr	7	
3.	Standard SLA, 1dev (50+),1yr	7	

##### 2.4. Alte subscripții software

Nr.	Descriere	Cantitate	Adresa de furnizare (electronică)
<i>Ex: Windows SPLA, Microsoft 365 cu facturare lunară, orice alte subscripții software lunare care nu presupun și un proiect de implementare ITS/VSS (caz în care se completează Anexa 1B), contractate pe durata întregului contract OPS</i>			
1.			

Durata minim contractuală aferentă subscripțiilor software de mai sus este de 12 luni.

## 2.5. Volum Lunar Determinat

Office		Wide Format	
pagini alb-negru (A4)	24000	pagini alb-negru (ml)	-
pagini color (A4)	3000	pagini color (ml)	-
<b>Total pagini (A4)</b>	<b>27000</b>	<b>Total pagini (ml)</b>	<b>-</b>

## 2.6. Servicii incluse în Tariful Lunar Determinat

### 2.6.1. Servicii de instalare

Nr.	Serviciu
1.	Analiză infrastructură IT existentă, conectivitate și securitate, integrări necesare, funcționalități de bază, aplicații, utilizatori
2.	Furnizare echipamente la adresele de instalare menționate în contract, cu manevrarea acestora până la locațiile de utilizare
3.	Instalare echipamente și accesorii (inclusiv interfețele de printare externe)
4.	Activare componente și subscripții software contractate
5.	Instalare și configurare soluții de monitorizare și management al printării aferente Soluției OPS
6.	Configurare parametri de rețea pe echipament și instalare driver printare + scanare pe o stație de lucru, la instalare
7.	Servicii de configurare specifice servere și Workplace Hub: configurare inițială, definire mașini virtuale
8.	Furnizare instrucțiuni de utilizare în limba română în format electronic
9.	Furnizare documentație tehnică de administrare a componentelor soluției pentru uzul Dept. IT/Helpdesk Beneficiar
10.	Training destinat utilizatorilor desemnați de Beneficiar pentru a deservi și răspunde de componentele soluției OPS
11.	Training introductiv destinat utilizatorilor desemnați de către Beneficiar privitor la funcțiile de bază ale echipamentelor

### 2.6.2. Servicii regulate de mentenanță și suport

Nr.	Serviciu	Periodicitate
1.	Intervenții pro-active prin monitorizarea utilizării echipamentelor	nelimitat pe durata contractului
2.	Furnizare pro-activă de toner prin curierat rapid	nelimitat pe durata contractului
3.	Preluarea periodică a recipientelor de toner pentru reciclarea acestora, la solicitarea Beneficiarului	trimestrial
4.	Intervenții periodice de întreținere preventivă/revizii ale echipamentelor, cu înlocuirea pieselor și consumabilelor (exceptând tonerul) cf. duratei de viață date de producător, doar la solicitarea Beneficiarului	trimestrial
5.	Instalare update-uri critice de firmware echipamente pentru soluționarea unor aspecte de ordin tehnic	nelimitat pe durata contractului

Serviciile regulate de mentenanță și suport se prestează, în funcție de instalarea unei soluții de monitorizare, în parametrii de performanță (SLA) de mai jos :

Nivel servicii	Timp de constatare	Timp de soluționare
Fără soluție de monitorizare instalată	6h	16h
Cu soluție de monitorizare instalată	1h	10h

Pentru echipamentele de tip Workplace Hub și servere, soluția de monitorizare utilizată de Furnizor este *SolarWinds*.

## 3. VALOAREA ANEXEI

### 3.1. Tarif Lunar Determinat

Office	Wide Format
<b>4000 LEI</b>	-

### 3.2. Tarife pentru volumul de lucru suplimentar peste Volumul Lunar Determinat

preț/pagină suplimentară	A4, alb-negru	<b>0.0350 LEI</b>
	A4, color	<b>0.2737 LEI</b>
preț/pagină scanată	A4	<b>0 LEI</b>
preț/ml suplimentar	alb-negru	-
	color	-

**4. TERMENE DE PREDARE PRODUSE ȘI PRESTARE SERVICII**

- 4.1. Termenul de predare al Soluției OPS este de **3 zile** de la semnarea contractului.
- 4.2. Predarea produselor/prestarea serviciilor de instalare se realizează prin semnarea de către Furnizor și Beneficiar a Procesului verbal de instalare (PVI)
- 4.3. Furnizare de toner:
- Furnizare pro-activă de toner. În cazul utilizării de către Beneficiar a unui serviciu de monitorizare al Furnizorului, Furnizorul garantează livrarea tonerului în termen NBD de la recepția automată a mesajului de „*toner low*” generat de serviciul de monitorizare
  - Furnizare de toner la cerere. Furnizarea de toner la cerere are la bază sesizarea transmisă de către Beneficiar la Call-Dispatch-ul Furnizorului. În acest caz, Furnizorul garantează furnizarea tonerului în termen NBD de la preluarea sesizării
  - Datele care se referă la randamentul echipamentelor privind durata de viață a materialelor consumabile și a pieselor de schimb corespund unei acoperiri de 5% a suprafeței A4 pentru echipamente alb/negru, respectiv 60% pentru echipamente color. Materialele livrate suplimentar, peste cantitățile corespunzătoare gradului de acoperire a suprafeței, menționat anterior, se pot factura separat, la prețul de listă

**5. TARIFE FORMATE DE PRINTARE**

- 5.1. Prețul unei pagini A4 duplex (față-verso), A3 sau A3+ simplă-față este dublul prețului pe pagină
- 5.2. În cazul echipamentelor Production Printing, facturarea formatelor de printare utilizate se face astfel:

Contorizari biling / format	Format (mm)			Coefficient format
<b>Seria C2070 / C2060 / P / L</b> <b>Seria Press 6136/6120</b> <b>Pro 1100 (B&amp;W)</b>  <b>(cu LU202XL &gt; max 750mm)</b> <b>La PP-B&amp;W &gt; max 483 mm</b>	Format 1 (Inf1 = 3549)	0	354.9	1 (x A4)
	Format 2 (Inf2 = 4199)	355	419.9	2 (x A4)
	Format 3 (Inf3 = 4877)	420	487.7 / 483 B&W	2 (x A4)
	Format 4 (Inf4 = 7500)	487.8	750	2.8 (x A4)
	Format 5 (Inf5 = 9149)	750.1	914.9	3.8 (x A4)
	Format 6 (Inf6)	915	1200	4.8 (x A4)
<b>Seria C14000/C12000</b> <b>Seria C7100/C7090</b> <b>Seria C6100/C6085</b> <b>Seria C4080/C4070/C4065</b> <b>Seria C3080/C3070/P/L</b> <b>(LU202XLm = max 762 mm)</b> <b>(LU208XL = max 762mm)</b> <b>(PF-812 = max 900 mm)</b>	Format 1 (Inf1 = 3549)	0	354.9	1 (x A4)
	Format 2 (Inf2 = 4199)	355	419.9	2 (x A4)
	Format 3 (Inf3 = 4877)	420	487.7	2 (x A4)
	Format 4 (Inf4 = 7620)	487.8	762	2.8 (x A4)
	Format 5 (Inf5=9000)	762.1	900	3.8 (x A4)
	Format 6 (Inf6)	900.1	1300	4.8 (x A4)

Setările de mai sus se fac la instalare pentru variantele de printare B&W și color, copiere și printare.

Coefficienții de mai sus se aplică la categoriile Paper și Textured, iar la categoria plic/envelope coeficienții vor fi 1.

La seriile C14000, C7100, C4080 coeficienții de SIZE și cei de COVERAGE sunt în același meniu.

Se modifică coeficienții doar la Paper Size, nu și la Coverage Rate.

**6. SERVICII SUPLIMENTARE**

- 6.1. Tarife servicii suplimentare standard (LEI fără TVA):

Nr.	Serviciu	Preț unitar	Mod tarifar
1.	Citare contor de către inginerul de service în localități cu filială/centru service Konica Minolta	30	Pe oră
2.	Citare contor de către inginerul de service în localități fără filială/centru service Konica Minolta	250	Pe oră
3.	Liniarizare echipament color/multifuncțional	165	Pe echipament
4.	Creare ICC-Profile pentru printare/simulare pe echipament color	295	Pe echipament
5.	Definire culoare SPOT la cerere	405	Tarif fix
6.	Configurare workflow management de culoare - segment Office	325	Pe echipament
7.	Configurare workflow management de culoare - segment PP	455	Pe echipament
8.	Configurare conexiune echipament la serverul de LDAP	50	Pe oră
9.	Înlocuire toner de către inginerul de service	30	Pe echipament
10.	Preluare recipient goale de toner	50	Pe locație



11.	Instalare driver de printare pe o stație de lucru sau instalare client soluție de management al printării	135	Pe oră
12.	Creare driver de printare cu presetări	50	Pe bucată
13.	Preconfigurare echipament la sediul Furnizorului conform cerințelor și specificațiilor primite de la Beneficiar	290	Pe echipament
14.	Reconfigurare parametri echipament pentru integrarea în rețea	85	Pe echipament
15.	Transport/relocare echipament Office și accesorii în 10 zile – prima relocare din contract beneficiază de 10% discount	625 *	Pe echipament
16.	Transport/relocare echipament PP și accesorii în 10 zile	2500 *	Pe echipament
17.	Introducere adrese de scanare/fax pe echipament (pachet 10 adrese)	45	Pe pachet
18.	Training personalizat operator	250	Pe oră
19.	Training management de culoare	1500	Pe zi
20.	Upgrade firmware echipamente la solicitarea Beneficiarului	165	Pe echipament
21.	Configurare echipament pentru printarea din alte medii decât Windows	65	Pe echipament
22.	Deplasare personal Furnizor pe o durată mai mare de 8h lucrătoare	965	Pe zi
23.	Reinstalare soluție monitorizare	135	Pe locație
24.	Intervenții în afara programului normal de lucru al Furnizorului	300	Pe oră
25.	Analiză și comunicare indicatori de performanță privind sesizările de service, livrările de toner	30	Pe echipament
26.	Servicii suplimentare aferente soluției de management al printării furnizate (setări, configurări, conturi noi, upgrade-uri, migrări, funcționalități noi, training suplimentar)	270	Pe oră
27.	Servicii personalizate factură client	165	Pe lună

\* In cazul unor condiții speciale de relocare (acces dificil în locație, etaje superioare, mansarde, disponibilitate parcare, etc.) prețul serviciului de relocare se va stabili în baza unei oferte punctuale.

6.2. Serviciile suplimentare se evidențiază distinct în Raportul de service semnat de reprezentatul Beneficiarului și se facturează separat de Tariful Lunar Determinat.

**Furnizor**

Konica Minolta Business  
Solutions Romania SRL  
Reprezentant furnizor

**Beneficiar**

ORASUL TEHNOLOGIC

Reprezentant

PRIMAR

SOCEANU IOANA

pentru legalitate

juridic,

KONICA BUSINESS

VIZA C.F.P.

Șef Serviciu financiar-economic

Inp. VĂLEANU VIOREL

Responsabil Contract

Sef Serviciu A.P.L. AXAN MIOARA

## **ANEXA 2 din 26.05.2023 LA CONTRACTUL NR. 33-CT-OF-23020 din 26.05.2023**

### **Acord de procesare de date de către și între Oraș Techirghiol în calitate de Operator ("Beneficiar") și Konica Minolta Business Solutions Romania SRL în calitate de Imputernicit ("Furnizor")**

#### **§ 1 Scopul Acordului**

(1) Furnizorul prestează servicii IT pentru Beneficiar pe baza contractului cu nr. 33-CT-OF-23020 din 26.05.2023 denumit în continuare „Acord Principal”. Furnizorul poate primi accesul la date cu caracter personal în aceste scopuri și va procesa respectivele informații exclusiv pentru și în conformitate cu instrucțiunile Beneficiarului. Obiectul și scopul procesării datelor ce urmează să fie efectuată de către Furnizor sunt definite în Acordul Principal (și în specificațiile corespondente). Beneficiarul va fi responsabil pentru evaluarea legalității procesării datelor.

(2) Părțile încheie prezentul acord cu scopul de a-și defini drepturile și obligațiile în conformitate cu legislația privind protecția datelor. Prevederile cuprinse în prezentul acord vor prevala, în caz de dubiu, asupra prevederilor Acordului Principal.

(3) Prevederile cuprinse în prezentul Acord se vor aplica tuturor activităților legate de Acordul Principal ce implică un contact din partea Furnizorului sau angajaților Furnizorului cu date cu caracter personal primite de la Beneficiar sau colectate pentru Beneficiar.

(4) Termenul prezentului Acord va coincide cu cel al Acordului Principal, cu excepția cazului în care alte îndatoriri sau drepturi de încetare rezultă din prevederile de mai jos.

#### **§ 2 Natura datelor procesate, grupul de persoane vizate**

(1) Furnizorul primește acces la datele cu caracter personal specificate în art. § 12 în legătură cu îndeplinirea Acordului Principal.

(2) Grupul persoanelor vizate afectate de procesarea datelor este, de asemenea, descris la art. § 12.

#### **§ 3 Dreptul de a emite instrucțiuni**

(1) Furnizorul poate colecta, procesa sau utiliza date numai în legătură cu Acordul Principal și în conformitate cu instrucțiunile Beneficiarului.

(2) Instrucțiunile Beneficiarului vor fi specificate inițial în prezentul Acord, iar instrucțiunile individuale pot fi modificate, completate sau înlocuite de către Beneficiar, din când în când, prin notificare sub forma unei comunicări scrise purtând o semnătură în original sau în scris (semnătura în original nu este necesară) sau prin mijloace electronice (instrucțiuni speciale). Beneficiarul va confirma fără întârziere instrucțiunile verbale (cel puțin în scris (semnătura în original nu este necesară) sau prin mijloace electronice). Beneficiarul poate emite astfel de instrucțiuni în orice moment. Acestea includ instrucțiuni privind corectarea, ștergerea și blocarea de date.

(3) În cazul în care Furnizorul ar fi de părere că o instrucțiune emisă de către Beneficiar încalcă prevederile legislației privind protecția datelor, Furnizorul trebuie să informeze Beneficiarul în consecință, fără întârziere. Furnizorul poate întârzia respectarea instrucțiunii respective până când instrucțiunea este confirmată sau modificată de către Beneficiar. Furnizorul poate refuza să îndeplinească o instrucțiune în mod vădit ilegală.

(4) Datele de contact ale Responsabilului cu Protecția Datelor, declarat la autoritatea de supraveghere de Beneficiar, sunt următoarele: DRAGOMIR CRISTINA MARIANA.

#### **§ 4 Măsurile de securitate ale Furnizorului**

(1) Furnizorul trebuie să respecte prevederile legii referitoare la protecția datelor. Furnizorul convine să structureze organizarea internă în sfera sa de responsabilitate pentru a ține seama de cerințele speciale de protecție a datelor. Furnizorul va implementa toate măsurile tehnice și organizatorice necesare pentru protecția adecvată a datelor Beneficiarului, în conformitate cu Articolul 32 al Regulamentului General privind Protecția Datelor (RGPD), inclusiv, dar fără limitare la măsurile enumerate la art. § 14. Furnizorul poate modifica măsurile de securitate implementate, dar trebuie să se asigure că nivelul de securitate agreeat prin contract este menținut.

(2) Furnizorul are publicat pe site-ul său web datele de contact ale Responsabilului cu Protecția Datelor: dr. Frederike Rehker ([dataprotection@konicaminolta.ro](mailto:dataprotection@konicaminolta.ro)), date de contact trimise și autorității de supraveghere;

(3) Angajații Furnizorului implicați în procesarea de date nu pot colecta, procesa sau utiliza date cu caracter personal fără autorizație în acest sens. Furnizorul se va asigura că toate persoanele autorizate să proceseze date cu caracter personal în baza prezentului Acord (denumite în cele ce urmează "angajați") și-au asumat un angajament în mod corespunzător (obligația de confidențialitate, Articolul 28 alin. (3) b din RGPD, și, cu diligența necesară, asigură respectarea acestei obligații. Aceste obligații trebuie să fie formulate astfel încât efectul lor să se prelungească ulterior încetării prezentului Acord sau încetării contractului de muncă al angajatului cu Furnizorul. Furnizorul va furniza, la solicitarea Beneficiarului, dovezi conform cărora angajații au acceptat acest angajament.

#### **§ 5 Obligațiile Furnizorului**

(1) Furnizorul va informa Beneficiarul fără întârziere printr-o comunicare scrisă ce poartă o semnătură în original sau în scris (semnătura în original nu este necesară) sau prin mijloace electronice, despre orice încălcare a datelor cu caracter personal ale Beneficiarului de către Furnizor. Notificarea unei încălcări a securității datelor cu caracter personal trebuie să conțină cel puțin următoarele informații:

- o descriere a naturii încălcării securității datelor cu caracter personal, în măsura în care este posibil, cu menționarea categoriilor și a numărului de persoane vizate în cauză, precum și a categoriilor și a numărului de evidențe de date cu caracter personal în cauză;
- o descriere a măsurilor adoptate sau propuse de către Furnizor pentru eliminarea încălcării și, dacă este cazul, a măsurilor de atenuare a eventualelor efecte dezavantajoase.

(2) Furnizorul va lua fără întârziere măsurile necesare pentru securizarea datelor și atenuarea eventualelor implicații dezavantajoase pentru persoanele vizate, va informa Beneficiarul în consecință și va solicita instrucțiuni suplimentare.

(3) Furnizorul va informa apoi Beneficiarul în orice moment în care datele Beneficiarului sunt afectate de o încălcare în conformitate cu subsecțiunea 1.

(4) În cazul în care datele Beneficiarului sunt amenințate de sechestrul sau confiscare, prin proceduri de insolvență sau de lichidare sau prin alte evenimente sau măsuri ale unor terțe persoane, în timp ce se află în posesia Furnizorului, Furnizorul va informa Beneficiarul în consecință fără întârziere, dacă nu îi este interzis să facă acest lucru printr-un ordin judiciar sau de reglementare. În acest sens, Furnizorul va informa fără întârziere toate autoritățile jurisdicționale că puterea deciziei finale asupra datelor revine exclusiv Beneficiarului în calitate de "Operator" în înțelesul RGPD.

(5) Furnizorul va ține o evidență a tuturor categoriilor de activități de procesare efectuate în numele Beneficiarului, ce conține toate informațiile în conformitate cu Articolul 30 alin. (2) din RGPD.

(6) Beneficiarul și Furnizorul, dacă și se va solicita aceasta, vor acorda asistență autorității de supraveghere în ceea ce privește îndeplinirea atribuțiilor sale.

#### **§ 6 Drepturile Beneficiarului**

(1) Înainte de începerea procesării datelor și, ulterior, la intervale regulate, Beneficiarul va stabili, spre satisfacția sa, că măsurile tehnice și organizatorice au fost implementate de către Furnizor. În aceste scopuri, Beneficiarul poate solicita, de exemplu, informații de la Furnizor sau poate solicita prezentarea opiniilor experților, certificărilor sau auditurilor interne existente. Mai mult decât atât, în timpul programului de lucru obișnuit asupra căruia s-a convenit de către Părți (cu cel puțin trei săptămâni în prealabil), poate verifica personal dacă Furnizorul implementează măsurile tehnice și organizatorice sau dacă respectiva implementare este confirmată de o terță parte calificată care nu este un concurent al Furnizorului. Beneficiarul va efectua controale numai în măsura în care este necesar și va evita orice interferență nerezonabilă în activitățile comerciale ale Furnizorului în cursul respectivelor controale. Beneficiarul își asumă costurile auditului pe care îl efectuează, precum și pe cele ale oricărei participări din partea Furnizorului ce depășește ceea ce este necesar.

(2) La solicitarea scrisă a Beneficiarului, Furnizorul va pune la dispoziția acestuia, într-un interval de timp rezonabil, toate informațiile și toată documentația necesară în scopurile monitorizării eficacității măsurilor tehnice și organizatorice ale Furnizorului.

(3) Beneficiarul va documenta rezultatele respectivelor controale și va informa Furnizorul în consecință. Beneficiarul va informa Furnizorul fără întârziere în cazul oricăror erori sau nereguli constatate de către Beneficiar, în special în ceea ce privește rezultatele procesării. În cazul în care se constata probleme în cursul controalelor, ce necesită modificări ale procedurilor dispuse, pentru a evita repetarea lor pe viitor, Beneficiarul va informa fără întârziere Furnizorul cu privire la modificările procedurale necesare.

#### **§ 7 Utilizarea de subcontractanți**

(1) Serviciile asupra cărora s-a convenit prin contract și serviciile parțiale descrise mai jos vor fi prestate în colaborare cu subcontractanții identificați la art. § 15. Furnizorul poate încheia contracte cu alți subcontractanți ("relația cu subcontractanții") în legătură cu îndeplinirea obligațiilor Furnizorului în baza prezentului Acord. Furnizorul trebuie să informeze fără întârziere Beneficiarul cu privire la utilizarea oricărui astfel de subcontractanți. Furnizorul va alege cu atenție subcontractanții pe baza calificărilor și fiabilității acestora. În cazul utilizării de subcontractanți, Furnizorul va impune subcontractanților respectivi o obligație de a se conforma prevederilor prezentului Acord și, în plus, se va asigura că numitul Beneficiar își poate exercita și drepturile ce decurg din prezentul Acord (în special dreptul său de a efectua inspecții și controale) în mod direct în ceea ce privește respectivii subcontractanți. În cazul în care este planificată utilizarea de subcontractanți într-o terță țară, Furnizorul trebuie să se asigure că subcontractanții respectivi mențin un nivel adecvat de securitate a datelor (de exemplu, prin încheierea unui acord bazat pe Clauzele Contractuale Standard ale UE). Furnizorul va prezenta Beneficiarului dovada existenței unor astfel de contracte cu subcontractanții Furnizorului, la solicitarea Beneficiarului.

(2) Nu se va considera că există o relație de subcontractare în înțelesul acestor prevederi, dacă Furnizorul angajează terțe părți să presteze servicii ce trebuie considerate ca fiind de natură secundară. Astfel de servicii ar include, dar nu se limitează la servicii poștale, de transport și de expediere, servicii de curățenie și servicii de telecomunicații care nu sunt legate în mod direct de serviciile pe care Furnizorul le prestează pentru Beneficiar, precum și servicii de securitate. Serviciile de întreținere și testare prestate de către subcontractanți trebuie să fie aprobate de către Beneficiar dacă sunt efectuate în legătură cu sistemele informatice care sunt de asemenea utilizate în legătură cu prestarea serviciilor pentru Beneficiar. Subcontractanții ale caror servicii pot fi accesate sunt producători de aplicații și echipamente aflate în portofoliul Furnizorului, precum și parteneri autorizați ai Furnizorului (dealers și reselleri) pentru servicii de mentenanță echipamente, servicii de infrastructură, precum și servicii de digitizare documente.

#### **§ 8 Interogări și drepturi ale persoanelor vizate**

(1) Furnizorul va sprijini Beneficiarul, pe cât posibil, prin implementarea de măsuri tehnice și organizatorice corespunzătoare în legătură cu îndeplinirea obligațiilor ce îi revin conform Articolelor 12-22, 32 și 36 din RGPD.

(2) În cazul în care persoana vizată ar trebui să se adreseze direct Furnizorului în scopul exercitării drepturilor sale, inclusiv, dar fără limitare la drepturile la informare, rectificare sau ștergere, Furnizorul nu va reacționa independent, ci va prezenta persoana vizată Beneficiarului fără întârziere și va aștepta instrucțiunile acestuia.

#### **§ 9 Răspunderea**

(1) Beneficiarul convine să își asume întreaga răspundere pentru orice reclamații efectuate împotriva Furnizorului din cauza unei pierderi sau pagube suferite de către o persoană vizată ca urmare a procesării datelor sau a utilizării datelor în cursul procesării, care sunt interzise sau incorecte conform legislației de protecție a datelor, în măsura în care procesarea sau utilizarea de date interzise sau incorecte se bazează pe instrucțiunile emise de către Beneficiar.

(2) Fiecare dintre Părți va exonera de răspundere respectiva Parte în cazul în care cealaltă Parte poate dovedi că nu a fost în nici un fel răspunzătoare de circumstanța ce a condus la pierderea sau dauna suferită de către persoana vizată.

#### **§ 10 Încetarea Acordului Principal**

(1) După încetarea Contractului Principal sau în alt mod la solicitarea Beneficiarului, Furnizorul va restitui Beneficiarului toate documentele, datele și mijloacele electronice puse la dispoziția Furnizorului sau - dacă acest lucru este dorit de către Beneficiar în măsura în care stocarea datelor personale nu este impusă prin legislația UE sau prin legislația din România - va șterge toate respectivele documente, date și mijloace electronice. Aceasta se va aplica și oricăror copii de siguranță ale datelor ale Furnizorului.

(2) Obligația Furnizorului de a trata confidențial datele despre care a luat cunoștință în legătură cu Acordul Principal se va prelungi și după încetarea Acordului Principal. Prezentul Acord se va prelungi și ulterior încetării Acordului Principal și va rămâne în vigoare și va produce efecte atât timp cât Furnizorul deține în posesie date cu caracter personal primite de la Beneficiar sau colectate în numele acestuia.

#### **§ 11 Prevederi generale**

(1) Modificările și completările aduse prezentului acord trebuie să fie efectuate în scris și să poarte o semnătură în original. Acest lucru se aplică și în cazul oricărei renunțări la această cerință privind forma. Acest lucru nu afectează prioritatea acordurilor contractuale speciale.





(2) În cazul în care orice prevedere a prezentului acord ar fi sau ar deveni, integral sau parțial, nevalabilă sau inaplicabilă, aceasta nu va afecta în alt mod valabilitatea Acordului sau a celorlalte prevederi ale acestuia.

(3) Prezentul Acord va fi interpretat în conformitate cu legislația României.

#### § 12 Descrierea datelor cu caracter personal /categoriile de date și categoriile de persoane vizate

(1) Date cu caracter personal înseamnă orice informații privind o persoană fizică identificată sau identificabilă pe care Beneficiarul/angajatii Beneficiarului sau utilizatorii săi finali le pun la dispoziția Furnizorului în cadrul Serviciilor; o persoană fizică identificată sau identificabilă (Persoană vizată) este o persoană care poate fi identificată, direct sau indirect, în special prin referire la un element de identificare sau la unul sau mai multe elemente specifice identității sale fizice, fiziologice, psihice, economice, culturale sau sociale

(2) Categoriile de persoane vizate:

- Actionari, angajați cu funcții de conducere sau cu drept de semnatura pe contracte comerciale
- Angajați implicați în derularea contractelor în vigoare dintre Beneficiar și Furnizor
- Beneficiarii finali ai serviciilor și produselor oferite de Beneficiar

(3) Categoriile de date vizate:

- Date cu caracter personal principale necesare comunicării
- Date cu caracter personal ale angajaților Beneficiarului ca urmare a specificului soluțiilor IT care fac obiectul Acordului Principal
- Date cu caracter personal ale subiecților beneficiari ai serviciilor și produselor oferite de către Beneficiar, prin intermediul documentelor prelucrate cu soluțiile oferite de către Furnizor

#### § 13 Categoriile de activități prestate în interesul legitim al derulării Acordului Principal, care necesită prelucrarea de date personale sunt:

(1) Prestarea de servicii IT în vederea implementării de soluții:

- de securitate și control acces la echipamentele multifuncționale și imprimantele de rețea
- soluții de printare și scanare de pe terminale mobile, respectiv de cloud printing
- de arhivare electronică, management documente, automatizări fluxuri de lucru, semnare digitală și notificări
- de digitizare și extragere date din documente
- de registratura electronică
- dezvoltate în medii tip cloud, incluzând management documente și fluxuri automatizate de aprobare, management proiecte, rezervări, managementul relației cu Beneficiarii, managementul identității utilizatorilor, email și colaborare, managementul licențelor, soluții de securitate, backup și restaurare și orice alte aplicații disponibile, care respectă prevederile Art.5 alin.1 (f) și Art.32
- de infrastructură incluzând instalări și configurări calculatoare, servere, echipamente de rețea, sisteme de operare, aplicații Office și nu numai
- de automatizare a printării documentelor, de management al coșurilor de printare și documentelor printate, de printare documente cu date variabile și documente tranzacționale
- de monitorizare video, incluzând instalarea de echipamente și aplicații specifice

(2) Prestarea de servicii de mentenanță echipamente incluzând livrarea de consumabile prin personal propriu sau parteneri autorizați, suport tehnic on-site în baza utilizării a unei aplicații de monitorizare echipamente sau la cerere.

(3) Prestarea de servicii de mentenanță pentru soluțiile implementate, descrise la pct.1, prin acces remote securizat și criptat sau on-site, cu respectarea politicilor de securitate ale Beneficiarului.

(4) Semnarea documentelor aferente Acordului Principal, emiterea și semnarea facturilor și documentelor de livrare a consumabilelor, pieselor de schimb și serviciilor prestate, respectiv a documentelor de acceptanță și proceselor verbale

#### § 14 Măsurile tehnice și organizatorice ale Furnizorului

(1) Confidențialitatea datelor se realizează prin:

a. Controlul accesului fizic

- i. Accesul în sediile Konica Minolta este securizat cu card
- ii. Sediile sunt protejate cu alarma și sisteme de supraveghere video
- iii. Exista reglementări în vigoare privitoare la accesul tertelor persoane în sediile Furnizorului, precum:
  - accesul se face doar în baza invitației sau a consimțământului unui angajat al Furnizorului
  - orice terță persoană aflată în sediul Furnizorului este în permanentă însoțită de un angajat până la finalizarea activității pentru care i s-a permis accesul.
- iv. Serverele de aplicații sunt securizate fizic în zone închise, cu acces restricționat doar persoanelor autorizate.
- v. Echipamentele multifuncționale de printare/copiere/scanare sunt securizate cu acces cu card

b. Controlul accesului la sisteme

- i. accesul la sistemele IT și aplicațiile care prelucrează date personale este restricționat cu user name și parola
- ii. doar angajații Furnizorului cu drept de acces la acele sisteme pot accesa datele personale
- iii. parolele respectă criteriile stricte de complexitate și validitate
- iv. aplicațiile sunt instalate individual într-un mediu virtualizat securizat
- v. sistemele sunt protejate cu antivirus și firewall multi-layer

c. Controlul datelor accesate

- i. verificarea tentativelor de acces neautorizat (IDS/IPS)
- ii. limitarea accesului la date în funcție de structura organizatorică
- iii. auditarea activității utilizatorilor
- iv. persoanele care au acces remote la sistemele Beneficiarului sunt nominalizate și semnează acorduri de confidențialitate în acest sens, fiind instruite în prealabil privind politicile de securitate ale Beneficiarului.

d. Pseudonimizare

(2) Integritatea este asigurată de:

a. Controlul transmisiei datelor – în aplicațiile de business principale, datele sunt criptate, regula care se aplică în mod obligatoriu datelor transmise peste medii publice (SSL/TSL).

b. Controlul introducerii datelor

- i. activitatea utilizatorilor în aplicațiile care procesează date personale este auditată



- ii. activitatea pe echipamentele multifunctionale este auditata, iar datele nu sunt stocate decat pe un interval de timp foarte scurt (max. 8h)
- c. Disponibilitatea datelor
  - i. datele prelucrate de pe echipamentele monitorizate cu aplicatiile furnizorului, necesare prestarii serviciilor de mentenanta si livrarii de consumabile in conditiile SLA-ului agreeat prin Acordul Principal, beneficiaza de toate functionalitatile de backup si redundanta oferite de Data Centerele utilizate de Konica Minolta Business Solutions LEIope GmbH in Germania.
  - ii. Furnizorul este auditat de autoritatile acreditate periodic, iar spatiile unde sunt instalate serverele de aplicatii respecta standardele de protectie impotriva incendiilor, inundatiilor, variatiilor si caderilor de curent
  - iii. sunt instalate si monitorizate sisteme de protectie impotriva riscului de supra-incalzire
  - iv. sistemele sunt protejate impotriva pierderii datelor (backup/mirroring, etc.)
- d. Controlul proceselor interne
  - i. la nivelul grupului de companii din care face parte Furnizorul este numit un Data Protection Officer, iar la nivelul fiecarei tari un Data Protection Coordination Manager
  - ii. periodic, procesele interne sunt auditate, publicate si actualizate, iar utilizatorii instruiti privitor la schimbarile introduse
  - iii. regulamentele sunt disponibile atat in format tiparit, cat si electronic pe portalul companiei
  - iv. angajatii sunt instruiti personal si printr-o platforma de training dedicata, inclusiv in cazul procesarii datelor personale
  - v. procesele care vizeaza prelucrarea datelor sunt monitorizate de catre un Business Process Owner, iar prelucrarea datelor personale este realizata exclusiv de catre personalul desemnat in acest sens
  - vi. exista implementat un proces de raspuns la sesizari si un proces de evaluare a impactului

**§ 15 Subcontractanți aprobați**

Următoarele companii sunt subcontractanți autorizați în înțelesul § 7:

1. Konica Minolta Business Solutions LEIope GmbH sau alte companii parte a grupului Konica Minolta Holdings, Inc.
2. Companii activand in domeniul IT, ale carui actionar principal este Konica Minolta Holdings, Inc. sau o companie membra a grupului
3. Microsoft Romania si distribuitori autorizati ai acestia (ALEF Distribution SA, ELKO Tech, CRAYON SOFTWARE EXPERTS ROMANIA sau alte companii care proceseaza comenzile Beneficiarilor in numele Microsoft Romania)
4. Y Soft Corporation a.s.
5. ELO Digital Office Romania srl
6. ABBYY LEIope GmbH
7. Hyland Software
8. M-Files
9. DocuSign
10. Trans Sped
11. Parteneri de service echipamente de birou autorizati de catre Furnizor

**Furnizor**

**Konica Minolta Business Solutions Romania SRL**  
 Reprezentant furnizor

**Beneficiar**

**ORASUL TECHIRGHII**  
 Reprezentant beneficiar  
 PRIMAR,  
 SOCEANU IULIAN-CONSTANTIN

Vizat pentru legalitate,  
 Consilier Juridic,  
 DOBRE MONICA ADINA

VIZA C.F. ...  
 Șef Serviciu financiar-economic  
 Inp. VĂLEANU VIOREL

Responsabil Contract,  
 Sef Serviciu A.P.L. AXÂN MIOARA